

## CONTRATTO DI LICENZA D'USO

Tra

la Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura, di seguito, per brevità, anche "AGEA", codice fiscale 97181460581, P.I. 06234661004, che interviene nel presente Atto in persona del Direttore dott. Stefano Antonio Sernia, elettivamente domiciliato, ai fini del presente contratto, in Roma, Via Palestro, 81, 00185 Roma.

E

il Consorzio Telerilevamento Agricoltura di seguito, per brevità anche "Consorzio TeA" con sede legale in Via Tiburtina, 956, 00156, Roma, iscritta al Registro delle Imprese di Roma, al numero 12962911009, partita IVA 12962911009, coincidente con il numero di codice fiscale, rappresentata dal dott. Sandro Ruggeri, nato a Sora (Fr) il 21/04/1965, nella qualità di Presidente del Consorzio, giusti i poteri conferitigli dal Consiglio d'Amministrazione, in data 16 Settembre 2014, elettivamente domiciliato ai fini del presente contratto in Via Stanislao Cannizzaro 71, 00156, Roma.

### PREMESSO CHE:

- a) In data 10 Ottobre 2014 è stato sottoscritto tra AGEA ed il Consorzio TeA il contratto (nel seguito "Contratto") avente per oggetto l'affidamento dei servizi di telerilevamento funzionali al Sistema Integrato di Gestione e Controllo e di ulteriori servizi di telerilevamento e della gestione del Sistema Telaer (CIG 57224180B9), la cui scadenza è fissata al 31 dicembre 2016.
- b) Il Consorzio si è impegnato, tra l'altro, ad eseguire:

1. la produzione della copertura aerofotogrammetrica, da realizzare nell'anno 2014, tramite ortofoto a scala 1:10.000, con risoluzione



**TeA**  
Consorzio Telerilevamento Agricoltura  
Via Stanislao Cannizzaro, 71 00156 Roma (RM)  
P.I. 12962911009 N° REA RM - 1413576

VC

pixel medio 50 cm, relativamente ai territori della Regione Campania, con esclusione delle Province di Napoli e Caserta, e delle Regioni Basilicata, Umbria, Emilia-Romagna, e della Provincia Autonoma di Trento;

2. la produzione della copertura aerofotogrammetrica, tramite ortofoto a scala 1:5.000, con risoluzione pixel medio 20 cm, da realizzare nell'anno 2014, per i territori delle Province di Napoli e Caserta, della Provincia Autonoma di Bolzano e delle Regioni Lazio e Friuli Venezia-Giulia, e nel periodo 2015-2016 per la parte residua del territorio nazionale;
3. su eventuale specifica richiesta di AGEA, anche per i fini istituzionali di altre amministrazioni, la generazione di fotogrammi geolocalizzati realizzati mediante camere per la ripresa obliqua, nel limite massimo di circa Km<sup>2</sup> 15.000 per ciascun anno, riferibili alle sole zone urbane del territorio nazionale.

- c) Tutta la documentazione ed il materiale prodotto in esecuzione del Contratto (ortofoto e relativi prodotti intermedi) sono di proprietà del Consorzio TeA e da quest'ultimo saranno attribuiti all'AGEA in licenza d'uso.

tutto ciò premesso e considerato, le Parti convengono quanto segue:

#### Art. 1

#### (DEFINIZIONI)

I seguenti termini hanno il significato di seguito indicato:

- **Consorzio:** il Consorzio Telerilevamento Agricoltura ("Consorzio TeA")
- **Licenza d'uso:** la licenza d'uso di prodotti finali (ortofoto 50 cm, ortofoto 20 cm e immagini oblique) e prodotti intermedi ottenuti nella realizzazione



**TeA**

Consorzio Telerilevamento Agricoltura  
Via Salaria Campitana, 71 00156 Roma (RM)  
I. 12962914000 N° REA RM - 1413516

Handwritten initials

delle ortofoto e delle immagini oblique, sottoscritta tra il Consorzio e l'AGEA.

- **Prodotto finale** : ortofoto 50 cm, ortofoto 20 cm e immagini oblique.
- **Modalità d'uso**: l'uso del prodotto tramite consultazione su videoterminale per uso interno di AGEA.
- **Uso Interno**: L'uso del Prodotto consentito è la visualizzazione su videoterminale per le sole finalità di interesse interno ad AGEA e non include nessun diritto di assegnare, vendere, distribuire o trasferire i prodotti, siano essi interi o parziali.
- **Sub-licenziatario**: si intende una Pubblica Amministrazione che sottoscriverà un contratto di Sub-licenza di uso del Prodotto con AGEA e di cui venga notificata notizia al Consorzio.
- **Contratto**: si intende il Contratto di affidamento al Consorzio da parte di AGEA dei servizi di ortofoto 20 cm, 50 cm e voli obliqui.

#### Art. 2

#### (OGGETTO)

1. Il Consorzio conferisce ad AGEA il diritto di uso dei prodotti finali ed intermedi, realizzati in esecuzione del Contratto, secondo i termini e le condizioni di cui alla presente licenza d'uso.
2. AGEA è autorizzata sin d'ora a concedere i Prodotti in sub-licenza alle Pubbliche Amministrazioni ed Enti Pubblici con le quali siano sottoscritte apposite Convenzioni e di cui venga notificata notizia al Consorzio.

#### Art. 3

#### (DURATA - RISOLUZIONE)

1. La presente licenza d'uso entra in vigore alla data della sua sottoscrizione e



**ICA**  
Consorzio Telerilevamento Agricoltura  
Via Stenislao Cannizzaro, 71 00156 Roma (RM)  
Tel. 129629110091 - N° REA RM - 1413516

VC

sarà valida fino alla fine del Contratto.

2. Ciascuna Parte si riserva il diritto di risolvere il Contratto di Licenza d'Uso in caso di violazione dei termini e delle condizioni del presente Contratto e/o violazione di norme di leggi e regolamenti.

Art. 4

(CORRISPETTIVO)

Per quanto riguarda sia i prodotti finali che intermedi, gli stessi saranno di proprietà del Consorzio e da quest'ultimo sono attribuiti all'AGEA in licenza d'uso a titolo gratuito, che comprende la possibilità di utilizzazione a titolo non oneroso sia da parte di AGEA che di altre Pubbliche Amministrazioni ed Enti Pubblici secondo le modalità indicate nella presente licenza d'uso e previa sottoscrizione di apposite convenzioni.

Art. 5

(NON ESCLUSIVA)

La presente licenza d'uso dei Prodotti non ha carattere di esclusività e pertanto il Consorzio si riserva il diritto di concedere l'utilizzazione degli stessi anche a terzi.

Art. 6

(DIRITTI DI PROPRIETA' INTELLETTUALE)

1. AGEA riconosce i diritti di proprietà intellettuale al Consorzio sul Prodotto e si impegna a riprodurre e a far sì che i suoi sub-licenziatari riproducano l'avviso di copyright come segue:

"Ortofoto 20 cm / Ortofoto 50 cm / Immagini oblique © [anno di rilievo] CONSORZIO TeA - TUTTI I DIRITTI RISERVATI"

2. Non è consentito alterare, modificare o rimuovere l'avviso di copyright, at-



**TeA**  
Consorzio Telerilevamento Agricoltura  
Via Statistico Camillo C. 71 00156 Roma (RM)  
t. 12962911955 / n° REA RM - 1413516

WC

testante la titolarità del Consorzio sul Prodotto, ed eventuali marchi.

Art. 7

(COMUNICAZIONI)

Tutte le comunicazioni di cui alla presente licenza d'uso dovranno essere in forma scritta e recapitate per posta elettronica certificata ai seguenti indirizzi:  
se dirette ad AGEA

All'attenzione del Direttore dott. Stefano Antonio Sernia

PEC: [direzione@certificata.agea.gov.it](mailto:direzione@certificata.agea.gov.it)

se dirette al Consorzio TeA

All'attenzione del Presidente dott. Sandro Ruggeri

PEC: [teaconsorzio@pec.it](mailto:teaconsorzio@pec.it)

Art. 8

(USI CONSENTITI)

Gli usi consentiti ad AGEA e ai suoi sub-licenziatari sono i seguenti:

- a) visualizzare il Prodotto tramite videoterminale;
- b) effettuare stampe (hardcopy) e snapshots di quanto presente a video, purché sia riportato in modo visibile il copyright secondo la seguente dicitura "Ortofoto 20 cm / Ortofoto 50 cm / Immagini Oblique © [anno di rilievo] CONSORZIO TeA - TUTTI I DIRITTI RISERVATI";
- c) trasferire il prodotto ad altri soggetti autorizzati, i sublicenziatari, di cui sia stata data informativa al Consorzio;
- d) processare ed elaborare i Prodotti. Una lista di esempi non esaustiva viene di seguito esposta: fusione di immagini, ortorettifica, manipolazione dell'istogramma radiometrico;
- e) generare, dai Prodotti, dei Prodotti derivati. Una lista di esempi non esa-

**TeA**

Consorzio TeA  
Via Stanislao Capozzaro, 71 00156 Roma (RM)  
P.I. 12962940068 - N° REA RM - 1413516

VE

stiva viene di seguito esposta: prodotti vettoriali e mappe tramite interpretazione o classificazione automatica;

- f) in caso di richiesta esplicita da parte di Autorità Giudiziarie, AGEA è autorizzata a fornire i prodotti in completa autonomia anche senza la stipula di un'apposita convenzione.

Gli usi non consentiti al Cliente sono i seguenti:

- a) trasferire, a qualunque titolo, il prodotto senza informativa al Consorzio;
- b) copiare o riprodurre il Prodotto, anche se in combinazione con altro materiale, se non conforme agli usi consentiti;
- c) vendere, assegnare licenze, trasferire il Prodotto o usarlo con modalità non espressamente autorizzate;
- d) alterare o rimuovere ogni informazione legata al copyright ed alla proprietà del Prodotto.

#### Art. 9

#### (DISPOSIZIONI GENERALI)

1. Il presente contratto potrà essere modificato solo con un atto scritto debitamente sottoscritto dalle Parti.
2. Ciascuna Parte si impegna a trattare in modo confidenziale e nel rispetto degli obblighi di legge le informazioni ricevute dall'altra Parte.
3. Ciascuna delle Parti si impegna nei confronti dell'altra a svolgere le attività necessarie a dare esecuzione al presente contratto agendo nel preciso e puntuale rispetto di ogni legge o regolamento applicabile e comunque in conformità ai più alti standard etici.

#### Art. 10

#### (LEGGE APPLICABILE E CONTROVERSIE)

**TGA**

Consorzio Telerilasciamento Agricoltura  
Via Salaria Cannanaro, 71 00156 Roma (RM)  
P.I. 12962911008 - N° REA, RM - 1413516

VE

Il presente contratto è regolato dalla legge italiana.

Qualsiasi controversia concernente il presente contratto sarà preliminarmente sottoposto al tentativo di risoluzione della controversia secondo il principio di buona fede e correttezza dei vertici delle rispettive Parti.

Qualora entro 30 giorni dalla comunicazione della controversia insorta, tale tentativo di conciliazione non abbia avuto esito positivo, la stessa sarà devoluta esclusivamente al foro di Roma.

Roma, il 08.09.2016



AGEA

Il Direttore

Dott. Stefano Antonio Sernia

**TeA**

Consorzio Telerilevamento Agricoltura  
Via Stanislao Cannizzaro, 71 00156 Roma (RM)  
P.I. 12962911009 - N° REA RM - 1413516  
Consorzio TeA

Il Presidente

Dott. Sandro Ruggeri